

# MASÁŽE



## **Masáž lávovými kameny / Lavastein Massage**

Přirozená schopnost kamenů udržet teplotu činí toto ošetření nejen neuvěřitelně uvolňující, ale i ozdravující... Vychutnejte si jedinečný moment perfektní relaxace, klidu a harmonie.

Die Fähigkeit des Steines die Temperatur zu behalten ist nicht nur unglaublich entspannend, sondern auch heilsam.... Genießen Sie einzigartige Momente der vollkommenen Entspannung, Ruhe und Harmonie.

30 min 450,- Kč 60 min 800,- Kč 90 min 1.200,- Kč



## **Havajská masáž – Lomi-lomi / Hawaiian Lomi-Lomi**

Exotická masáž za zvuků havajské hudby, která má příjemně energizující účinek, dodá tělu, pokožce, ale i duši vitalitu a novou energii. Označovaná za „Perlu mezi masážemi“.

Eine exotische Massage, zum Klang der hawaiianischen Musik. Die angenehme Wirkung gibt Körper, Haut und Seele neue Vitalität und Energie. - „Perle der Massage.“

30 min 500,- Kč 60 min 850,- Kč 90 min 1.300,- Kč



## **Klasická relaxační masáž / Klassische Massage**

Relaxační uvolňující masážní technika pro tělo a mysl. Je vhodná nejen jako pomoc od bolesti, ale také jako účinná a příjemná prevence.

Die klassische Massage-Technik zur Entspannung von Körper und Geist. Nützlich um Schmerzen zu lindern und auch wirksame und angenehme Prävention.

25 min 300,- Kč 90 min 1.100,- Kč  
60 min 600,- Kč 120 min 1.300,- Kč



## **Cílená masáž / Gezielte Massage**

Technika zaměřená na konkrétní problémy... bolesti kloubů, zad a krční páteře apod. Kombinace několika masérských technik a přístroje STARVAC se zaměřením na odstranění pohybových problémů a chronických bolestí s maximální účinností v co nekratší době.

Techniken bei spezifischen Problemen ... Gelenkschmerzen, Rückenschmerzen und Halswirbelsäule, etc. Eine Kombination mehrerer Massagetechniken und Geräte „STARVAC“. Die Fokussierung liegt auf der Beseitigung von körperlichen Problemen und chronischen Schmerzen mit maximaler Effizienz in kürzester Zeit.

30 min 400,- Kč 60 min 750,- Kč 90 min 1.100,- Kč



## **Holistická candle masáž / Ganzheitliche Kerzenmassage**

Luxusní masáž navozující hluboké uvolnění celého organismu a hlavně dobití nové a pozitivní energie. Je to skutečný smyslový aromaterapeutický zážitek.

Luxuriöse Massage die tiefe Entspannung des gesamten Organismus induziert und insbesondere Körper und Seele mit neuer und positiver Energie auflädt. Ein echtes Erlebnis der Aromatherapie.

30 min 500,- Kč  
60 min 900,- Kč  
90 min 1.400,- Kč



## **Nord masáž / Nord Massage**

Masáž určená především mužům, která má uvolňující, drenážní a regenerační účinky. Technika prováděná přístrojem STARVAC, přináší nejen úlevu při svalovém napětí, ale také prokrvuje a regeneruje pokožku čímž působí také jako účinná a příjemná prevence.

Diese Massage wurde entwickelt vor allem Männer zu entspannen, zur Entwässerung und mit regenerative Wirkung. Techniken des STARVAC Gerätes, zur Linderung von Muskelverspannungen, Verbesserung der Durchblutung und Verjüngung der Haut. Eine wirksame Prävention mit angenehmer Wirkung.

30 min 400,- Kč  
60 min 800,- Kč  
90 min 1.200,- Kč



### **Breusova masáž / Breuss Massage**

Jemná metoda působící na svaly kolem páteře, kde dokáže uvolnit meziobratlové ploténky a tím ulevit od bolesti, kterou může způsobit tlak na míšní nerv.

Eine Methode, angewandt um Schmerzen zu lindern, die durch den Druck auf die Spinalnerven entstehen.

30 min 300,- Kč



### **Lymfatická masáž / Lymphatische Massage**

Aktivuje tok lymfy v lymfatickém systému... jeden z nejúčinnějších pomocníků v údržbě lymfatického systému.

Aktiviert den Lymphfluss im lymphatischen System ... einer der mächtigsten Helfer bei der Pflege des lymphatischen Systems.

60 min 500,- Kč

120 min 1.000,- Kč



### **Spa mélange**

Terapie patřící mezi nejoblíbenější pro svůj relaxační účinek. Spojením masáže dle vašeho výběru a masáže obličeje dochází k maximálnímu uvolnění, celkové relaxaci a odstranění únavy a bolesti.

Diese Therapie zählt zu den populärsten durch ihre entspannende Wirkung. Die Kombination einer Massage nach Ihrer Wahl und einer Gesichtsmassage hilft, zur Entspannung und Beseitigung von Müdigkeit und Schmerzen.

60 min od / von 500,- Kč do / bis 750,- Kč

90 min od / von 800,- Kč do / bis 1.150,- Kč



### **Masáž obličeje / Gesichtsmassage**

Mnoha generacemi prověřená masáž, která kromě výrazného kosmetického efektu, hluboce uvolňuje naši psychiku, snižuje stres, zvyšuje koncentraci a jasnost myšlení.

Eine seit vielen Generationen bewährte Massage, mit zusätzlichem kosmetischen Effekt, tief entspannend für Geist und Seele. Fördert den Stressabbau und verbessert die Konzentration.

20-30 min 200,- Kč



### **Holistická candle masáž obličeje / Ganzheitliche Gesichts-Massage Kerze**

Navozuje hluboké uklidnění, umocňuje duševní a fyzickou pohodu a celkově harmonizuje. Použité omlazovací techniky představují účinný anti-ageing přirozenou cestou.

Verbessert das geistige und körperliche Wohlbefinden und fördert die innere Ruhe und die allgemeine Harmonie. Diese Techniken wirken als natürliches Anti-Aging.

20-30 min 250,- Kč



### **Lymfatická masáž obličeje a dekoltu / Lymphmassage Gesicht und Hals**

Speciální metoda, která efektivně působí na obličej, vyhlazuje, detoxikuje a obnovuje správný tok lymfy.

Ein spezielles Verfahren zur Glättung des Gesichtes, unterstützt die Entgiftung und den ordnungsgemäßen Abfluss der Lymphe.

30 min 200,- Kč



### **Soysoy ošetření a masáž obličeje / Soysoy Behandlungen und Gesichtsmassage**

Speciální procedura na obličej, s produkty obsahující sóju a rýži (bez geneticky upravených komponentů). Obnovuje strukturu pokožky obličeje, činí ji hladkou, zvyšuje její hydrataci, elasticitu a vyhlazuje vrásky. Provádí se dva druhy masáže, kosmetička používá energické motýlí pohyby rukou. Doporučeno klientkám od 35 let.

Spezielles Verfahren für das Gesicht, mit Produkten aus Soja und Reis (keine gentechnisch veränderten Bestandteile). Glättet die Gesichtsstruktur und steigerte deren Hydratation, verbessert die Elastizität und glättet Falten – empfehlenswert für die Kundin ab 35 Jahre.

30 min 400,- Kč



### **THALASOTERAPEUTICKÉ PROCEDURY / THALASOTHERAPISCHE VERFAHREN**

původem z Francie – jsou používány v různých formách, nejčastěji jako masky, zábaly či peelingy a koupele, využívají mořských solí a řas.

THALASOTHERAPISCHE VERFAHREN aus Frankreich – angeboten in verschiedenen Formen, am häufigsten als Maske, Packungen und Bädern, unter Verwendung von Meersalz und Algen.

#### **Peeling**

Exfoliace těla - cílem je odstranění odumřelých vrstev kůže a následné zlepšení barvy, funkce a projasnění kůže. Nabízíme: - drenážní-anticelulitidní-rašelinový-ovocný-mořské řasy-skořicový a další...

Exfoliace Körper - zur Entfernung abgestorbener Hautschichten, Nachbesserung der Farbe und Erhellung der Haut. Wir bieten an: Fructose, Torf, Seetang, Zimt und mehr ...

částečný dle ošetřované partie / celé tělo

behandelt durch Teillos / Ganzkörper

20 – 30 min od/von 200 do/bis 300,- Kč

40 – 60 min od/von 400 do/bis 600,- Kč



#### **Zábaly, Masky / Wraps / Masken**

Zábaly jsou často součástí anti-ageing a anti-celulitidních programů jako jsou: - korekce některých změn na kůži - zlepšení celulitidy - zmírnění projevů stárnutí (anti-ageing) - zlepšení vzhledu - zlepšení pocitu o sobě samém (zlepšení „selfesteemu“). Částečné místní zábaly mají terapeutický charakter, slouží k zmírnění místních chronických problémů. Samozřejmě přispívají ke zlepšení zdraví a napomáhají prevenci možných onemocnění.

Wraps sind oft Teil der Anti-Aging- und Anti-Cellulite Programme wie: - Korrektur einiger Veränderungen in der Haut - Cellulite Verbesserung - reduzieren die Zeichen der Hautalterung (Anti-Aging). Verbesserte Erscheinung - verbessern das Selbstwertgefühl (Verbesserung „selfesteem“). Lokale teilweise Wraps sind therapeutischer Natur, entworfen, um chronische Probleme vor Ort zu lindern, natürlich zur Verbesserung der Gesundheit beitragen und verhindern eine mögliche Erkrankung.

Částečný / behandelt durch Teillos 30 min od/von 300 do/bis 700,- Kč

Celkový / Ganzkörper 60 min od/von 500 do/bis 800,- Kč



### **SAUNA - SPA**

Sauna unikátním způsobem regeneruje organismus a upevňuje jeho celkovou kondici. Zklidňuje nervy a svalstvo, pomáhá dobré pohodě celého těla. Výborný doplněk před wellness terapiemi. V ceně sauny je zahrnuto použití celého areálu včetně spa: Sauna – whirlpool – sprchy - tropický déšť - odpočívárna.

cena viz ceník sauna.

Sauna in ihrer einzigartigen Art und Weise regeneriert den Körper regeneriert und stärkt seinen Allgemeinzustand. Sie beruhigt die Nerven und Muskeln und hilft den Körper zu kühlen. Sauna ist eine hervorragende Ergänzung der Wellness-Therapien. Der Preis der Sauna-Nutzung beinhaltet die Nutzung des gesamten Spa-Bereichs: Sauna – Jacuzzi - „Sibirian-Night“-Dusche.

Preis siehe Preisliste Sauna

# ANTI-AGE PROGRAMY / ANTI-AGE PROGRAMME



## **SOYSOY – SOYA a RÝŽE na celé tělo / SOJA UND REIS für den ganzen Körper**

Speciální ošetření pro tkáň obličeje a těla. Unikátní v boji proti stárnutí pokožky. Zpevňuje, zvyšuje elasticitu pokožky, stimuluje syntézu kolagenu, pokožku činí jemnou a hladkou. **Součástí je exkluzivní masáž.**

Spezielle Behandlung für Gesicht und Körper im Kampf gegen alternde Haut. Stärkt und verbessert die Elastizität der Haut, stimuliert die Kollagensynthese macht die Haut weich und geschmeidig. **Beinhaltet exklusive eine Massage.**

celkové ošetření – obličej + tělo / Ganzkörper + Gesicht 120 min 1.700,- Kč



## **BODYVITAL– Therapie STARVAC / BODYVITAL–STARVAC Therapie**

Šoková procedura, jak pro zdokonalení postavy, tak i redukci celulitidy a tukových polštářků. Inovační ošetření, které bojuje i proti té nejobtížnější celulitidě. Vrstva za vrstvou. Akce za akcí. Výtečné ošetření, jež postupně mění každý obrys a křivku těla, docílí vymodelovanou postavu a znatelně pevnější pleť.

Shock Verfahren zur Reduktion von Cellulite und Fettpolstern. Eine innovative Behandlung im Kampf gegen Cellulite - Schicht für Schicht, Aktion für Aktion. Ausgezeichnete Behandlung, die allmählich jede Kontur und die Konturen des Körpers verändert, die Figur modelliert und deutlich straffere Haut erzielt.

stehna, hýždě / Oberschenkel + Gesäss.....	40 min.....	400,- Kč
břicho, boky / Bauch, Hüften .....	30 min.....	300,- Kč
záda, šíje / Rücken, Nacken .....	30 min.....	300,- Kč
ruce / Hände .....	30 min.....	300,- Kč
obličej, dekolt, podbradek / Gesicht, Brust, Kinn .....	20 min.....	250,-Kč

### **+ Podpurná kúra dle výběru: / +Support Kruste Ihrer Wahl:**

a) zahřívací emulze +závěrečný krém / Warme Emulsion + final cream .....

b) zpevňující a podpurná kúra / Stärkung und Unterstützung Kur .....20 min..... 300,- Kč

Zvyšuje účinek ošetření / Erhöht den Effekt der Behandlung



## **GOLD KLEOPATRA**

Gold terapie využívá přednosti zlata – k regeneraci buněk a zvýšení jejich schopnosti bránit se proti volným radikálům. Zlepšení barvy, projasnění kůže, zlepšení funkce kůže, korekce některých změn na kůži.

Gold-Therapie nutzt die Stärke von Gold – um Zellen zu regenerieren und zur Steigerung ihrer Fähigkeit, sich gegen freie Radikale schützen. Verbessert die Farben, hellt die Haut auf, verbessert die Hautfunktion, korrigiert bestimmte Veränderungen der Haut.

celkové ošetření – obličej + tělo / Ganzkörper + Gesicht 120 min 1.600,- Kč



## **LEHKÉ NOHY**

Program, který aktivuje žilní oběh a lymfatický systém, okysličuje a odlehčuje. Zmenšují se otoky nohou, normalizuje krevní oběh, uvolňují škodliviny, probíhá detoxikace, odstraňují křeče a bolesti nohou. Získejte opět pocit „lehkých nohou“.

Das Programm, das den venösen Blutkreislauf und das Lymphsystem aktiviert und entlastet. Reduziert Schwellungen der Füße, normalisiert die Durchblutung, Freisetzung und Entgiftung von Schadstoffen, beseitigt Krämpfe und Schmerzen in den Beinen. Verleiht das Gefühl (Get-Back-Feeling) "leichte Füße".

Celkové ošetření cca 120 min 1.200,- Kč



## **KOSMETIKA / KOSMETIK**

**Od / von 600,- do / bis 1.200,- Kč**

### **Hydra**

Ošetření s doplněním hydratace a zajištěním jejího udržení v pleti. Dodává pokožce potřebný stupeň hydratace, které zároveň pomáhá obnovit a chránit pleť. Zmírňuje známky stárnutí vlastní dehydratované pleti, dodává jí svěží vzhled a jemnost. Pro pleť jakéhokoliv věku.

Die Behandlung durch Zugabe von Feuchtigkeit gewährleistet die Aufbewahrung in der Haut. Sie fügt das erforderliche Maß an Hautfeuchtigkeit hinzu, hilft zur Wiederherstellung und zum Schutz der Haut. Reduziert Anzeichen des Alterns selbst dehydrierter Haut, verleiht ihr frischen Look und Weichheit, für Haut jeden Alters.

### **Pure T skin**

Protizánětlivá a zklidňující kúra problematické nebo mastné pleti. Dodává pleti matný, jednotný, čistý vzhled bez komedonů. Kromě toho zabraňuje tvorbě akné, vyrovnává úroveň hydratace a mastnoty. Určeno pro mastnou a aknézní pleť jakéhokoliv věku, lesknoucí se pleť, mladé i dospělé s problémem s akné, jakoukoliv roční dobu.

Entzündungshemmend und beruhigend bei problematischer oder fettiger Haut. Verleiht der Haut mattes, sauberes Aussehen ohne Mitesser. Darüber hinaus verhindert es die Bildung von Akne und versorgt die Haut mit Feuchtigkeit. Gemacht für die ölige und Akne-Haut jeden Alters zu jeder Jahreszeit.

### **Jeal-age**

Omlazující regenerační ošetření, které zpevní, projasní pleť a zjemní vrásky. Výjimečná kúra bojující proti stárnutí, která pomáhá obnovovat buňky pleti. Dodává pleti energii a má protistresový účinek. Zákaznice od 35 let.

Regenerative Verjüngungskur, hellt die Haut auf und hilft Falten zu mildern. Herausragende Kur zur Bekämpfung der Hautalterung, hilft bei der Wiederherstellung von Hautzellen. Verleiht der Haut Energie und hat Anti-Stress-Wirkung. Für Kunden ab 35 Jahre.

### **Lift-age**

Intelligentní omlazující šoková kúra – ošetření s omlazujícím účinkem pokožky s příznaky stárnutí. Intenzivní liftingová kúra proti vráskám, která pleť vyhladí a vrásky vypne.

Intelligente Shock Verjüngungskur - Behandlungen zur Verjüngung der Haut bei Anzeichen von Alterung. Intensive Anti-Falten-Lifting-Behandlung zur Hautglättung und die die Haut glättet und Fältchen ausbildet.

### **Senzitiv**

Zklidňuje a posiluje citlivou a snadno reagující pleť. Okamžitě odstraňuje pocit podráždění nebo napětí pleti, navrácí rovnováhu a příjemný pocit. Obličej znovu získá svůj mladistvý vzhled a krásu. Pleť je dokonale hydratovaná, jasná a prozářená. Určeno pro pleť jakéhokoliv věku.

Es beruhigt und stärkt die empfindliche leicht reaktive Haut, beseitigt unmittelbar das Gefühl der Irritation oder Hautspannung, wirkt ausgleichend. Das Gesicht gewinnt seine Jugendlichkeit und Schönheit. Die Haut ist perfekt mit Feuchtigkeit versorgt, hell und leuchtend. Konzipiert für Haut jeden Alters.

### **Strategist refine**

Nová, dokonalá pleť. Avantgardní ošetření, které pomocí exkluzivního zjemňujícího systému (MICRO-D-systém) hloubkově obnovuje texturu epidermis, aby pak odhalilo pleť zářící mládím. Póry, skvrny a vrásky se zmírní na minimum.

Den neuen, perfekten Teint, Avant-garde Behandlungen, exklusives System (Micro-D-System) zum tiefen Epidermis-Einsatz. Bringt die Haut zum Glühen und verleiht ihr wieder einen jugendlichen Teint.

### **C-vitamin**

Osvěžující a výživné ošetření s vitamínem C pro omlazení, ochranu a novou vitalitu pleti. Inovační ošetření pokožky obličeje, které přináší svěžest, jas a má depigmentační účinky. Regeneruje a vyživuje pleť, zlepšuje krevní mikrocirkulaci, a tím pádem podporuje lepší prokysličené tkáně.

Erfrischende und nährende Behandlung mit Vitamin C. Zur Verjüngung, zum Schutz und Vitalität der neuen Haut. Innovative Behandlung der Gesichtshaut, die Frische, Klarheit und pigmentlose Effekte bringt. Sie regeneriert und nährt die Haut, verbessert die Mikrozirkulation und fördert so eine bessere Sauerstoffversorgung des Gewebes.

### **Lift-age očí a rtů / Lift-age Augen und Lippen**

Kůra, která navrácí očím okolí mladiství vzhled, vitalitu a pružnost. Vyhlazuje vrásky, výrazové linie, dodává pokožce pružnost, redukuje vaky a kruhy pod očima, hydratuje a chrání pleť v okolí očí. Používané přípravky působí jako skutečná kosmetická injekce.

Die Kur, die der Augenpartie jugendliches Aussehen, Vitalität und Flexibilität verleiht. Sie glättet Falten und Fältchen, verleiht der Haut Elastizität, reduziert Taschen und Augenringe, schützt die Haut um die Augen. Verwendete Produkte fungieren als eine echte kosmetischen Injektionen.

### **For Men**

Komfort a účinnost pro pleť mužů. Speciální pleťové ošetření věnované mužům, kteří o sebe pečují a chtějí dobře vypadat a stejně tak se cítit. Pro pokožku, která trpí každodenním holením, dehydratací a únavou. Pro muže jakéhokoliv věku, v jakoukoliv roční dobu.

Komfort und Effizienz für die Männerhaut. Spezielle Hautpflege für Männer, die für sich selbst sorgen, gut aussehen und sich wohlfühlen wollen. Für Haut, die unter der täglichen Rasur, Dehydration und Erschöpfung leidet. Für Männer jeden Alters, zu jeder Zeit des Jahres.

### **Trvalá na řasy / Dauerwimpern**

Moderní metoda pro trvalé krásné, výrazné a upravené řasy. Provádí se pomocí miniaturních natáček různých velikostí, k nimž se řasy přichytí. Poté se aplikují speciální přípravky, šetrné k oblasti oka a jeho okolí, pro získání a zafixování požadovaného tvaru řas. Z hodinu je vše hotovo včetně barvení řas a zákaznice se může těšit z výsledného efektu. Oči se rozjasní, opticky zvětší, obličej působí živěji. Zvýrazní se přirozená linie řas. Vyniknou i krátké a řídké řasy. Dlouhé a rovné řasy jsou krásně natočené a vytvoří působivý vzhled. Zákaznice již nemusí používat kleštičky a řasenku. Trvalá a barvy na řasy vydrží přibližně 2 měsíce, poté je možné je aplikovat znovu.

Eine moderne Methode zu dauerhaft schönen unverwechselbar modifizierten Augen. Erfolgt über Mini-Rollen in verschiedenen Größen, um die Wimpern zu befestigen. Die Behandlung dauert eine Stunde und anschließend kann die Kundin den daraus resultierenden Effekt der optisch vergrößerten Augen genießen. Die natürliche Wimpernlinie wird betont, kurze Wimpern werden verlängert, schön geschlossen. Zange und Wimperntusche gehören der Vergangenheit an. Lasting Color Wimpern halten ca. 2 Monate.

### **Barvení řas a obočí / Wimpern und Augenbrauen**

Dočasné obarvení chloupků obočí a řas, kterým se docílí jejich zvýraznění. Po nabarvení vydrží Váš pohled krásný bez potřeby úpravy až 30 dní.

Temporäres Haarfärbemittel für Augenbrauen und Wimpern, das seine Bedeutung dadurch erhält, dass Augenbrauen und Wimpern ohne Nachfärben bis zu 30 Tage schön aussehen.

### **Ošetření Elements / Behandlungselemente**

Efektivní – regenerační ošetření značkovou francouzskou kosmetikou Elements. Odličení pomocí štětců KABUKI – použití speciálních masek.

Effektive-regenerative Behandlungen mit der französischen Kosmetikmarke „Elements“ und dem Einsatz spezieller Masken.